

**Dipartimento per la giustizia minorile e di comunità  
Centro per la giustizia minorile Lazio-Abruzzo-Molise  
Centro di prima accoglienza di ROMA**

---

**DETERMINA N° 04/2024 DEL 19/02/2024**

Oggetto: Lettera di affidamento per il servizio di mediazione linguistico culturale.

CIG: B098EEB45B

IL DIRETTORE

VISTE le "Regole minime sull'amministrazione della giustizia dei minori" o Regole di Pechino, adottate dall'ONU il 29 novembre 1985;

VISTA la Convenzione sui diritti del fanciullo dell'ONU, New York, 20 novembre 1989;

VISTO l'art. 35 della Costituzione Italiana che cita: "La Repubblica tutela il lavoro in tutte le sue forme ed applicazioni. Cura la formazione e l'elevazione professionale dei lavoratori. Promuove e favorisce gli accordi e le organizzazioni internazionali intesi ad affermare e regolare i diritti del lavoro. Riconosce la libertà di emigrazione, salvo gli obblighi stabiliti dalla legge nell'interesse generale, e tutela il lavoro italiano all'estero".

VISTI gli artt. 14 e 18 del D. Lgs. 121/2018 Ordinamento Penitenziario Minorile "Disciplina dell'esecuzione delle pene nei confronti dei condannati minorenni" - Progetto di intervento educativo e Istruzione e formazione professionale all'esterno;

RICHIAMATO l'art. 50 comma 1 lettera b) del D.Lgs. n. 36/2023, secondo il quale per i servizi o forniture inferiori a centoquarantamila euro è consentito l'affidamento diretto anche senza consultazione di più operatori economici, assicurando che siano scelti soggetti in possesso di documentate esperienze pregresse idonee all'esecuzione delle prestazioni contrattuali, anche individuati tra gli iscritti in elenchi o albi istituiti dalla stazione appaltante;

CONSIDERATO che tra i minori che fanno ingresso in questo Centro di Prima Accoglienza sono compresi anche ragazze e ragazzi stranieri che non sempre parlano e comprendono la lingua italiana;

CONSIDERATO che la mediazione linguistico culturale permette oltre alla comunicazione linguistica anche la possibilità di individuare aspetti comportamentali propri della cultura di provenienza;

VALUTATA la rilevante esperienza dei mediatori del CIES ONLUS - Centro di Informazione e Educazione allo Sviluppo, che da molti anni collabora sia con questo CPA che con altri servizi della giustizia minorile romana, con un bilancio positivo e con procedure collaudate nella rapidità ed efficacia degli interventi a chiamata.

CONSIDERATA l'elevata competenza del CIES ONLUS nel settore e la cura nella scelta degli operatori;

TENUTO CONTO che il CIES Onlus - Centro Informazione ed Educazione allo Sviluppo si è reso disponibile alla prosecuzione di tale servizio.

#### DETERMINA

di procedere all'affidamento diretto tramite Trattativa Diretta sul Me.Pa. per il servizio di mediazione linguistico culturale a favore di minori ristretti in questo Centro di Prima Accoglienza di Roma, alla CIES ONLUS - Centro di Informazione e Educazione allo Sviluppo, con sede in Via Merulana, 198 - 00185 Roma, Partita Iva 04028791004 Codice Fiscale 97027130588.

L'incarico avrà la durata di anni 2 (due) a decorrere dalla data 1° marzo 2024 fino alla scadenza del contratto in data 28 febbraio 2026.

Il servizio sarà a chiamata; per ciascuna ora di intervento sarà corrisposta una quota pari ad euro 30,00 più iva di legge. Il CPA di Roma corrisponderà altresì al CIES una quota per le spese generali pari ad euro 100,00 più iva di legge per ogni anno, a copertura dell'intero periodo previsto dalla presente lettera di affidamento.

L'importo sarà pari a euro 2.250,00, più IVA di legge, per ogni anno, per un totale di euro 4.500,00 più IVA di legge.

La presente determina è soggetta agli obblighi di pubblicazione di cui all'art. 20, c. 1, del D.Lgs. n. 36/2023 e pertanto verrà pubblicata sul sito istituzionale del Ministero della Giustizia.

---

#### **DETERMINA N° 05 del 28/02/2024**

OGGETTO: determina a contrarre per la seconda proroga dell'affidamento dei servizi di pulizia per gli Uffici del CPA e USSM, via Virginia Agnelli, 15 in Roma 0015, nel rispetto dei criteri minimi previsti dal Decreto Ministero Ambiente e della tutela del territorio e del mare del 24.05.2012 - periodo mesi 2 (due).

CIG B099AD4877

## IL DIRETTORE

TENUTO CONTO dell'imminente scadenza della prima proroga per servizio di pulizie assegnata alla Ditta Team Service Società Consortile a.r.l. per i mesi di gennaio e febbraio 2024;

TENUTO CONTO delle difficoltà oggettive ed insuperabili al perfezionamento delle procedure di attivazione della Convenzione Consip FM4 nei tempi previsti, anche in ragione dell'individuazione del nuovo RUP nella figura del Direttore dell'Ufficio di Servizio Sociale per i Minorenni di Roma;

CONSIDERATO di dover procedere nel più breve tempo possibile all'ulteriore proroga dell'affidamento dei servizi di pulizia per gli uffici del CPA e USSM di Roma, per evitare l'insorgere di potenziali situazioni di criticità sotto il profilo igienico-ambientale, e garantire il servizio di pulizia presso queste strutture.

CONSIDERATO che, a mezzo Pec del 28/02/2024 la Ditta Team Service Società Consortile a.r.l. ha nuovamente manifestato la propria disponibilità a proseguire tutti i servizi relativi alle pulizie dei locali dello stabile di Via Virginia Agnelli, 15, alle medesime condizioni e con le stesse modalità previste nel capitolato allegato al contratto;

VERIFICATO che in data 20/12/2023 questo RUP procedeva già a stipulare una prima proroga, per mesi 02 (due), per il servizio di pulizie, tramite Trattativa Diretta N. 3923601 del 22/12/2023 con la Ditta Team Service Società Consortile a.r.l.;

RICHIAMATO l'art. 120 comma 11, che contempla la possibilità di prorogare il contratto con l'appaltatore uscente nei casi eccezionali in cui si verificano ritardi oggettivi e insuperabili nella conclusione della procedura di affidamento di un nuovo contratto.

DATO ATTO che l'art. 17, comma 2, del d.lgs. 36/2023 prevede che, in caso di affidamento diretto, la decisione a contrarre individua l'oggetto, l'importo e il contraente, unitamente alle ragioni della sua scelta, ai requisiti di carattere generale e, se necessari, a quelli inerenti alla capacità economico-finanziaria e tecnico-professionale;

## DETERMINA

Per le motivazioni espresse in premessa e che qui si intendono integralmente riportate:

Di affidare alla Ditta Team Service Società Consortile a.r.l., con sede in Roma 00154 - Via Girolamo Benzoni, 45, Codice Fiscale 07947601006, la proroga dell'affidamento dei servizi di pulizia per gli Uffici del Cpa e Ussm di Roma.

L'importo del servizio offerto sarà di euro 10.067,78 più iva di legge per n. 02 (due) mesi, dal 1°/03/2024 al 30/04/2024.

La presente determina è soggetta agli obblighi di pubblicazione di cui all'art. 20, comma 1, del D.Lgs. n. 36/2023 e pertanto verrà pubblicata sul sito istituzionale del Ministero della Giustizia.

---

**Il Direttore**  
**Dott.ssa Liana Giambartolomei**